

Projekt „Schritt für Schritt ins Nachbarland“

Tschechien und Tschechisch für Kinder von 3 bis 8 Jahren



Tandem

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch

Koordináční centrum
česko-německých
výměn mládeže

Best Practice

Deutsche Partnereinrichtung

Kita „Regenbogen“ Rübenu

In der Gasse 1

09496 Marienberg / OT Rübenu

Träger: Kinderwelt Erzgebirge e. V.

[www.kinderwelt-
erzgebirge.de/einrichtungen/bilingu-
ale-kita-regenbogen-
ruebenau.html](http://www.kinderwelt-
erzgebirge.de/einrichtungen/bilingu-
ale-kita-regenbogen-
ruebenau.html)

Tschechische Partnereinrichtung

Mateřská škola Mařinka Jirkov

Smetanovy sady 1558

431 11 Jirkov

Träger: Stadt Jirkov

www.msjirkov.cz



Krůček po krůčku



Schritt für Schritt

Pressespiegel

Gelebte Partnerschaft (Schritt für Schritt – Newsletter 2/2014)



8. Gelebte Partnerschaft: Kita Regenbogen Rügenau – MŠ Mašinka Jirkov

Über die Zusammenarbeit mit einer Partneereinrichtung im Nachbarland nachzudenken, ist der erste Schritt, der zur Verwirklichung führt. Bloß nachzudenken und drüber zu reden, oder die Partnerschaft tatsächlich zu verwirklichen, sind allerdings zwei unterschiedliche Dinge.

Durch die Tandem-Kontaktbörse kann man zum Beispiel Einrichtungen finden, die an einer Partnerschaft Interesse hätten, einige, die Interesse hätten, liegen aber vielleicht zu weit weg oder sind vom Profil her nicht entsprechend. Es gibt auch Einrichtungen, die gar nicht wissen, dass es die Möglichkeit gibt, mit einer Kita im Nachbarland zusammenzuarbeiten.

Deswegen haben wir es ganz anders gemacht. Wir haben gleich Termine mit den Kita-Leiterinnen in Jirkov ausgemacht. Jirkov ist für Rügenau die nächstgelegene tschechische Stadt. Unsere Kita-Leiterin hat alle Kitas in Jirkov angesprochen und wir haben uns diejenige ausgewählt, die uns am besten gefallen hat, das war Matefská škola „Mašinka“. Das erste Treffen fand mit den Pädagoginnen beider Einrichtungen direkt in der Kita in Jirkov statt. Wir haben uns die ganze Einrichtung angeschaut und haben uns gegenseitig kennen gelernt. Zum zweiten Treffen kam es dann in Rügenau, und zwar schon ziemlich informell, ohne Scheu und recht fröhlich. Mögliche Termine für gemeinsame Treffen wurden abgesprochen und schon ging es los.



Seitdem sehen wir uns mindestens sechs Mal pro Jahr, wir tauschen Fotografien und telefonieren regelmäßig. Wir sind gemeinsam mit der Schmalspurbahn nach Jöhstadt gefahren. Wir haben den Waldpark in Chomutov besucht, wo wir eine Schildkröte adoptiert haben. Wir haben uns als Teufel verkleidet, getanzt und auf den Nikolaus gewartet. Wir haben Ostereier gesucht, in einer großen Turnhalle gesportelt oder Deckchen und Bilder gebastelt. In der Jirkover Turnhalle haben wir uns

von den Vorschulkindern verabschiedet und tschechische Lieder gesungen.

Unsere letzte gemeinsame Veranstaltung im vergangenen Jahr war die Dekorierung der Weihnachtsbäume auf dem Stadtplatz in Jirkov. Jedes Jahr bekommen alle Kitas in Jirkov einen Baum zur Verfügung, der von den Kindern mit Naturschmuck geschmückt wird. Zum zweiten Mal haben auch wir einen Baum bekommen, wir haben also fleißig gebastelt und noch fleißiger unseren Baum geschmückt. Die Attraktionen auf dem Platz haben uns auch sehr gefallen. Nur der Teufel hat uns ein bisschen Angst gemacht, von dem wird der Nikolaus in Deutschland nämlich nicht begleitet. Wir freuen uns schon auf die nächsten Veranstaltungen.

Den Kitas, die Lust bekommen haben, eine Zusammenarbeit mit einer Einrichtung im Nachbarland umzusetzen, drücken wir fest die Daumen, dass es bei ihnen genauso gut klappt wie bei uns.

(Text und Foto: Hana Komrska Wiedler, Erzieherin in der Kita Regenbogen Rügenau)

Kružek po krůčku



Schritt für Schritt